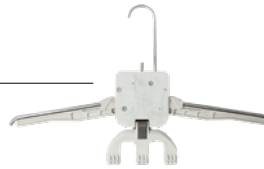


 **ERSATZTEILLISTE**
für Kannegiesser TRANSLINE Systeme

 **SPARE PARTS LIST**
for Kannegiesser TRANSLINE systems

 **LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES**
pour systèmes Kannegiesser TRANSLINE

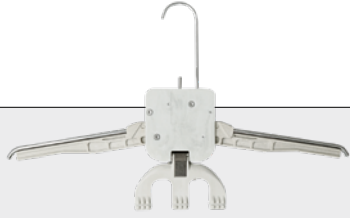

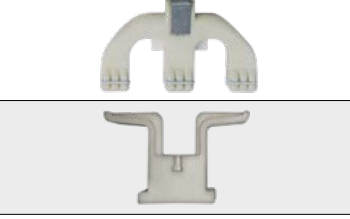
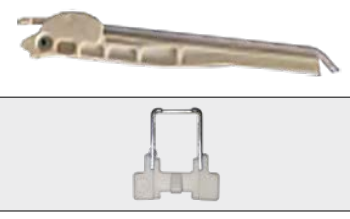
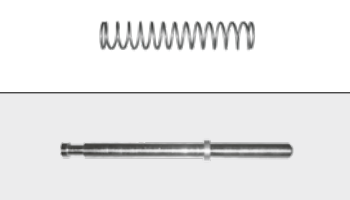


 **LISTA DE REPUESTOS**
para sistemas TRANSLINE Kannegiesser



VERS. 3

MAXI PRESS
ELASTOMER SOLUTIONS










Bezeichnung / Description / Descrizione	Orig. Part No.	MP Art.-No.	
Sytembügel für Chip (Var. 3) Hanger for chip (Vers. 3) Bras de cintre pour chip (Var. 3) Percha para chip (Var. 3)	297.248/7	06066	
Sytembügel mit Chip D (Var. 3) Hanger with chip D (Vers. 3) Bras de cintre avec chip D (Var. 3) Percha con chip D (Var. 3)	297.372/5	03173	
Bügelgehäusehälfte (Var. 3) Hanger housing, half (Vers. 3) Boitier de cintre, moitié (Var. 3) Cuerpo de percha, mitad (Var. 3)	275.890/2	06659	
Universalklammerhälfte Universal clamp, half Pince universelle, moitié Pinza universal, mitad	-	03202	
Universalklammer, komplett Universal clamp, complete Pince universelle, complet Pinza universal, completo	297.389/9	03709	
Auslöser Trigger Declencheur Disparador	275.889/4	03203	
Bügelarm, komplett (Var. 3) Hanger arm, complete (Vers. 3) Bras de cintre, complet (Var. 3) Brazo de percha, completo (Var. 3)	359.447/0	03457	
Klemmriegel Pinch bar Taquet de blocage Barra sujetadora	359.571/7	03206	
Druckfeder Pressure spring Ressort de pression Resorte de presión	-	03207	
Schließstift Lever pivot Goupille (fermeture) Palanca de cierre	-	03208	





MAXI-PRESS Elastomertechnik GmbH

Frankfurter Straße 140 / 36043 Fulda / Germany / salesteam@maxi-press.com

Tel: +49 (0)661 679328-0 / Fax: +49 (0)661 679328-29

MAXI-PRESS.COM

Bezeichnung / Description / Descrizione	Orig. Part No.	MP Art.-No.	
Bügelhals Hanger neck Col de cigne Cuello de percha	275.856/3	03205	
Achse für Klemmriegel Axle for pinch bar Axe pour tacquet de blocage Eje de la barra sujetadora	-	03209	
Schraube Screw Vis Tornillos	034.699/9	03212	
Blattfeder Leaf spring Ressort à lames Muelle de lámina	-	03210	
O-Ring O-ring Joint torique Junta tórica	034.587/6	03211	
Chip Siemens Puce Siemens	494.007/8	03797	
Chip LF Tag Datamars Puce LF Tag Datamars	046.873/6	03604	

Bezeichnung / Description / Descrizione	Orig. Part No.	MP Art.-No.	
Mitnehmer Driving dog Doigt Arrastrador	454.053/0	03648	
Mitnehmer TLS Driving dog TLS Doigt TLS Arrastrador TLS	058.516/6	03928	
Mitnehmer gelb Driving dog yellow Doigt jaune Arrastrador amarillo	719409-5	03925	
Mitnehmer grün Driving dog green Doigt vert Arrastrador verde	719.331/1	03926	
Mitnehmer blau Driving dog blue Doigt bleu Arrastrador azul	485.556/5	03927	